Your English Toolbox

VOCABULARY · EPISODE 211

Could You Check That for Me? Asking About a Problem Politely

English learning resource · FA

Key words & expressions · English + Persian

9 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

I think there might be a mistake

فکر می‌کنم شاید اشتباهی وجود داشته باشد

DEF

A polite way to introduce a possible error without immediately blaming anyone.

I think and might make the claim tentative while leaving room to check the facts.

FA

روشی مؤدبانه برای مطرح کردن خطایی احتمالی بدون مقصر دانستن فوری کسی.

فکر می‌کنم و شاید جمله را محتاطانه می‌کنند و فرصت بررسی واقعیت می‌دهند.

I think there might be a mistake on my receipt.

فکر می‌کنم شاید در رسید من اشتباهی وجود داشته باشد.

I think there might be a mistake with my reservation.

فکر می‌کنم شاید در رزرو من اشتباهی وجود داشته باشد.

2

could you check that for me?

می‌توانی آن را برایم بررسی کنی؟

DEF

A polite request for someone to look at or verify something.

Use this for something directly in front of you and that for something mentioned or farther away.

FA

درخواستی مؤدبانه از کسی برای دیدن یا بررسی چیزی.

برای چیزی که جلوی توست this و برای چیزی که گفته شده یا دورتر است that را به کار ببر.

Could you check that for me?

می‌توانی آن را برایم بررسی کنی؟

Could you check this address for me?

می‌توانی این نشانی را برایم بررسی کنی؟

3

I was expecting

انتظار داشتم

DEF

A phrase used to explain what you thought would happen or be provided.

It can introduce a difference between your expectation and the actual situation without accusing anyone.

FA

عبارتی برای توضیح چیزی که فکر می‌کردی رخ دهد یا فراهم شود.

می‌تواند تفاوت میان انتظار و وضعیت واقعی را بدون متهم کردن کسی بیان کند.

I was expecting two beds.

انتظار دو تخت داشتم.

I was expecting the delivery today.

انتظار داشتم سفارش امروز برسد.

4

what can we do about it?

برای حل آن چه می‌توانیم بکنیم؟

DEF

A question inviting another person to discuss a possible solution.

We signals cooperation; ask it after explaining the problem clearly.

FA

پرسشی که طرف مقابل را به گفتگو درباره راه‌حل احتمالی دعوت می‌کند.

ما همکاری را نشان می‌دهد؛ پس از توضیح روشن مشکل از آن استفاده کن.

The receipt shows two sandwiches; what can we do about it?

در رسید دو ساندویچ ثبت شده است؛ برای حل آن چه می‌توانیم بکنیم؟

The room is unavailable; what can we do about it?

اتاق موجود نیست؛ برای حل آن چه می‌توانیم بکنیم؟

5

Could you take another look?

می‌توانی دوباره بررسی کنی؟

DEF

A polite request to check something again.

Web-only extra, not spoken in the episode; useful after an initial check.

FA

درخواستی مؤدبانه برای بررسی دوباره چیزی.

عبارت اضافی وب است و پس از بررسی اولیه کاربرد دارد.

Could you take another look at the total?

می‌توانی مبلغ کل را دوباره بررسی کنی؟

Could you take another look at the booking date?

می‌توانی تاریخ رزرو را دوباره بررسی کنی؟

6

It doesn’t seem to match.

به نظر نمی‌رسد مطابقت داشته باشد

DEF

A tentative way to say that two details appear inconsistent.

Web-only extra, not spoken in the episode; seems makes the observation less categorical. Practice: a receipt price differs from the menu; how could you introduce the mismatch?

FA

روشی محتاطانه برای گفتن اینکه دو جزئیات ظاهرا یکسان نیستند.

عبارت اضافی وب است؛ به نظر می‌رسد بیان را کمتر قطعی می‌کند. تمرین: قیمت رسید با منو فرق دارد؛ چطور به این تفاوت اشاره می‌کنی؟

The price doesn’t seem to match the menu.

به نظر نمی‌رسد قیمت با منو مطابقت داشته باشد.

The name on the ticket doesn’t seem to match my ID.

به نظر نمی‌رسد نام روی بلیت با مدرک شناسایی من مطابقت داشته باشد.

7

Would you mind checking the details?

ممکن است جزئیات را بررسی کنی؟

DEF

A polite request for someone to verify information.

Web-only extra, not spoken in the episode; more indirect than Could you check?

FA

درخواستی مؤدبانه از کسی برای بررسی اطلاعات.

عبارت اضافی وب است و از Could you check غیرمستقیم‌تر است.

Would you mind checking the delivery address?

ممکن است نشانی تحویل را بررسی کنی؟

Would you mind checking the dates?

ممکن است تاریخ‌ها را بررسی کنی؟

8

Is there another option?

آیا گزینه دیگری وجود دارد؟

DEF

A question asking whether an alternative exists.

Web-only extra, not spoken in the episode; it does not imply that an alternative is guaranteed.

FA

پرسشی برای فهمیدن اینکه آیا جایگزینی وجود دارد.

عبارت اضافی وب است و وجود جایگزین را قطعی فرض نمی‌کند.

Is there another option if this room is unavailable?

اگر این اتاق موجود نباشد، آیا گزینه دیگری وجود دارد؟

Is there another option for delivery?

آیا گزینه دیگری برای تحویل وجود دارد؟

9

Could you confirm what happens next?

می‌توانی تأیید کنی قدم بعدی چیست؟

DEF

A request to clarify the next step in a process.

Web-only extra, not spoken in the episode; useful when the next step or timing is unclear. Practice: a refund was promised, but the timing is unclear; ask what happens next.

FA

درخواستی برای روشن کردن مرحله بعدی یک فرایند.

عبارت اضافی وب است و وقتی مرحله بعد یا زمان آن روشن نیست کاربرد دارد. تمرین: بازپرداخت وعده داده شده، اما زمان آن روشن نیست؛ درباره مرحله بعد سؤال کن.

Could you confirm what happens next with the refund?

می‌توانی تأیید کنی قدم بعدی برای بازپرداخت چیست؟

Could you confirm what happens next with my order?

می‌توانی تأیید کنی قدم بعدی برای سفارش من چیست؟